

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 69 (1972)
Heft: 7

Rubrik: La vie de nos sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Après un nourrissage printanier, commencé le 10 mars, une de mes ruches donna un essaim le 6 mai.

Cette nouvelle colonie, provenant d'un essaim artificiel vers la fin de juillet, et qui se divisa de lui-même en deux essaims, le 15 août 1928, me donna en 1929, une récolte supérieure à celle de la ruche mère, malgré que celle-ci soit restée supérieure en nombre, vu qu'elle n'avait plus été affaiblie par un nouveau dédoublement.

Mes plus fortes récoltes furent réalisées durant les années 1926 à 1931, avec 5 colonies, pour lesquelles j'avais à disposition le matériel de 10 ruches.

Chaque année, par un jour de beau temps, je transvasais les cadres de chaque colonie, dans une autre ruche, qui avait été désinfectée, et mise à sécher à la grange. Avec ce système du double matériel, et la conservation des abeilles nées au milieu de l'été, j'obtins durant 5 ans, des récoltes beaucoup plus fortes que les moyennes de notre région.

A partir de 1932, mes dix ruches « Dadant-Blatt » furent totalement occupées. Il ne me fut plus possible de créer de nouveaux essaims au milieu de l'été, faute de place et par manque de matériel.

Pendant les 5 années, de 1932 à 1936, ma production totale de miel avec 10 ruches fut inférieure à celle des années précédentes avec 5 ruches.

La conclusion générale de ces constatations et expériences est : Pour obtenir des abeilles à langues longues, il faut créer les nouveaux essaims dans les périodes de l'année où les abeilles sont obligées de butiner dans des fleurs à corolles profondes.

Cette époque, la plus favorable au maintien et à l'augmentation de la longueur de la langue des butineuses, variera selon les altitudes et les régions. Chaque apiculteur choisira l'époque de ses essaims artificiels, selon les floraisons de sa région.

H.-E. Pfenniger.



LA VIE DE NOS SECTIONS

Nécrologie

† MARCEL DÉCAILLET, SALVAN

Président de la Société d'apiculture de Saint-Maurice

Le samedi 22 avril 1972 une tragique nouvelle frappa la grande famille des apiculteurs du district de Saint-Maurice : **M. Marcel Décaillet**, notre cher et

combien dévoué président, trouvait la mort en compagnie d'un ami de travail, dans un affreux accident de la circulation.

Comment ? Marcel, notre ami Marcel n'est plus ! On ne reverra plus son large et franc sourire ? Ce n'est pas possible !

Pourtant, il fallait bien se rendre à l'évidence et c'est une foule émue de parents, d'amis, de représentants des sociétés locales, de camarades de travail et d'apiculteurs du Valais et de la Suisse romande qui se pressait dans l'église de Salvan, en l'occurrence bien trop petite, pour rendre un dernier hommage aux disparus.

Retracer la carrière de M. Décaillet n'est pas chose aisée pour le soussigné qui ne l'a connu, malheureusement, que depuis peu. Né à Salvan en 1919, orphelin de père dès l'âge de 4 ans, M. Décaillet fréquenta les classes de son village natal, puis l'école d'agriculture de Châteauneuf, où il termina premier de sa promotion. Très tôt il s'intéressa à l'apiculture pour constituer, au fil des ans, un magnifique rucher d'une quarantaine de colonies. Ses abeilles étaient pour notre cher Marcel une bonne part de sa vie et sa femme me disait encore l'autre jour combien une seule de ces « petites bêtes » était précieuse pour lui. Oui, notre ami était un apiculteur passionné, très compétent, jovial, toujours prêt à rendre service, ouvert aux idées nouvelles. Sa riche nature, sa bonne humeur constante autant que ses compétences ont fait de lui un président aimé et respecté de tous.

Après M. Ecoffey, son dynamique prédécesseur terrassé en pleine jeunesse, c'est le deuxième président en exercice que la section de Saint-Maurice perd en l'espace de trois ans.

Bon, affectueux, travailleur, il fut un mari et un père très aimé et restera un modèle pour tous.

Que sa famille éplorée, sa courageuse femme, ses trois garçons trouvent ici l'expression de l'émotion et de la sympathie profondes des apiculteurs du district de Saint-Maurice et de la Suisse romande.

C. Coquoz.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GLÂNE, ROMONT

† M. HILAIRE CONUS, LES GLÂNES

Nous avons appris avec une grande douleur le décès de **M. Hilaire Conus**, enlevé à l'affection de sa famille après une courte maladie, à l'âge de 72 ans.

En collaboration avec son épouse, le défunt avait élevé une nombreuse famille qui lui fait honneur. En agriculteur avisé, il exploitait un important domaine qui faisait sa fierté.

M. Conus était bien connu dans toute la région et faisait partie d'organisations agricoles où ses avis étaient très écoutés. Durant de longues années, il fut le syndic dévoué de son village, recherchant le bien de ses administrés.

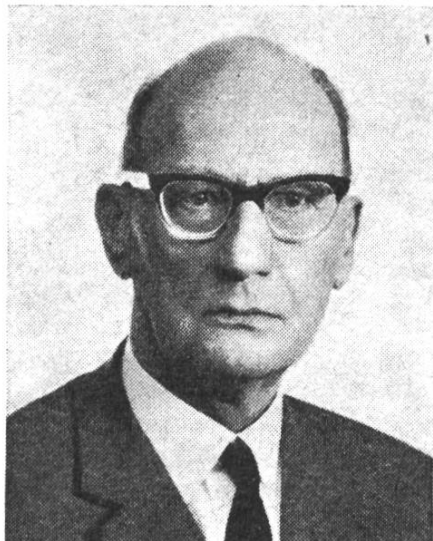
Le défunt était aussi un apiculteur vétérinaire de la section, membre très fidèle, participant à toutes les manifestations.

On aimait le rencontrer, car c'était un homme toujours prêt à rendre service à son prochain et d'un caractère très agréable.

Ses funérailles furent bien la preuve de l'estime que chacun lui accordait, car une foule nombreuse de parents et d'amis remplissait la vaste église de Villaz-Saint-Pierre.

Nous présentons à sa famille durement éprouvée, l'assurance de notre sincère sympathie et l'assurons que nous garderons un très bon souvenir de son cher défunt.

J. C.



† M. LE DOCTEUR ANDRÉ GROSJEAN

C'est avec beaucoup de peine que nous avons appris le décès de notre membre, M. le Dr André Grosjean et de son épouse, victimes d'un accident de la route.

M. Grosjean était membre fondateur de notre section. Malgré sa profession et ses nombreuses activités qui l'accaparaient une grande partie de son temps, le Dr Grosjean s'adonnait à l'apiculture. C'était pour lui un dérivatif reposant. Il était fier de ses colonies d'abeilles qu'il aimait et qu'il soignait avec amour. Il savait l'utilité que ses avettes avaient pour les arbres fruitiers de son parc et de l'environnement. Il ne manquait pas de dire que l'abeille a son travail comme l'humain. M. le

Dr Grosjean semblait distant, mais ceux qui ont eu l'occasion de le rencontrer et de discuter avec lui étaient tout de suite à l'aise. C'était un homme qui savait intéresser chacun, car ses discussions étaient toujours intéressantes et très captivantes. Il était très réfléchi et très proche de ses semblables. Nous avons eu le plaisir de le fêter pour ses 25 ans d'activité en 1968.

Nous présentons à sa famille nos sincères condoléances et nous l'assurons que nous garderons un très bon souvenir de son cher défunt.

Le comité.

† OSCAR NIQUILLE

*Ces modestes épis sont mon dernier poème,
Ils sont sûrement, par destin, mon chant du cygne.
Arrivé au stade de la vieillesse extrême,
La main céleste va bientôt me faire signe.*

Nini, mars 1969.

Oscar Niquille dit Nini, président d'honneur de la Société genevoise d'apiculture, n'est plus. Il s'est éteint, le 8 mai 1972, à l'âge de 98 ans.

Bien que retiré depuis cinq ans dans le Chalet de La-Tour à Cologny, il était encore des nôtres car nous avons toujours cherché à l'entourer, à l'associer dans la mesure du possible à nos travaux et à avoir recours à ses conseils.

Oscar Niquille était un grand sportif aimant passionnément la nature, aussi tout ce qui la touchait ne pouvait le laisser indifférent. Si l'apiculture a exercé sur lui sa puissante attraction c'est qu'il y avait vu non seulement un passe-temps, un dérivatif à son travail, à ses soucis quotidiens, mais la possibilité d'enrichir ses connaissances et être ainsi le point de départ d'une activité féconde et de recherches passionnantes. Elle avait fait de lui non seulement un savant apicologue mais aussi un poète et cette poésie du rucher il s'était efforcé de nous la faire partager.

Reçu en 1919 membre de la société, il en fut d'abord caissier, puis dès 1925, il succéda au Dr Rotschy comme président. Il lui succéda également à la Romande de 1942 à 1948 comme secrétaire. Il serait trop long de rappeler ici tout ce qu'il a apporté à notre société durant ses 31 années de présidence. Entièrement dévoué à la cause apicole il ne reculait devant aucun effort et ce n'était jamais en vain qu'on allait frapper à sa porte. C'est lui qui, le plus souvent, était le conférencier lors de nos réunions mensuelles du lundi. Il aimait enseigner car il estimait que

les trésors accumulés par ses lectures et son expérience devaient être généreusement partagés avec ses collègues moins favorisés.

C'est en 1956, à l'âge de 82 ans, encore en pleine possession de ses moyens, qu'il décida de passer la main et de confier la destinée de sa société à une force plus jeune. A cette occasion, il fut nommé président d'honneur en reconnaissance de tout ce qu'il avait réalisé. Il fit don à la Genevoise de son rucher qui, devenu aujourd'hui expérimental, porte le nom de « rucher Nini ». Nous espérons qu'il perpétuera ainsi, parmi les générations futures d'apiculteurs, le souvenir de ce président combien prestigieux.

Nous adressons encore aux membres de sa famille, avec l'assurance de notre gratitude, l'expression de nos sincères condoléances.

P. Z.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE GRANDSON ET PIED DU JURA † M. HANS STILI

M. Hans Stili est décédé à l'âge de 68 au cours d'un voyage de convalescence en Italie.

Il y a 34 ans qu'il était venu se fixer à Yverdon. Monteur spécialisé aux ateliers CFF, il avait pris sa retraite voici 5 ans. Membre très attaché au parti socialiste, il avait été appelé à siéger au Conseil communal. Ami de la nature, il fut un membre de la Société mycologique du Nord vaudois. C'était un autodidacte, cherchant à perfectionner par l'étude ses connaissances professionnelles. Apiculteur dans ses moments de loisirs, il a aimé les abeilles et a contribué au développement du matériel apicole. C'est dans les années 1950-1954 que cet observateur, ce chercheur-né mettait sur le marché la ruche-tiroirs « Api-rêve ». Tous ceux qui l'ont connu garderont un bon souvenir de M. Hans Stili.

A sa famille, nous présentons, au nom des apiculteurs, notre sincère sympathie.

Communiqué

Contrôle du miel 1972. Nos membres sont priés de prendre note que le contrôle du miel se fera comme de coutume et que les inscriptions sont à adresser aux contrôleurs respectifs jusqu'au 30 juillet 1972 pour le deuxième contrôle.

Le comité.

FÊTE DE LA ROMANDE

La traditionnelle Fête de la Romande aura lieu cette année dans une région très pittoresque du canton de Fribourg.

Elle se déroulera un samedi, à fin août.

Le programme paraîtra dans le journal du mois d'août. Dès maintenant, vous pouvez songer à votre inscription.

Pour le comité d'organisation :

le secrétaire :

Jean Chammartin

1758 Villaz-Saint-Pierre.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DE LA GLÂNE ROMONT

Les apiculteurs qui désirent faire contrôler leur miel doivent s'annoncer **jusqu'au 10 juillet** pour la première récolte et au **10 août** pour la deuxième récolte, chez le secrétaire : Jean Chammartin, **1758 Villaz-Saint-Pierre.**

SECTION « JURA NORD »

Station de fécondation

Nous informons les apiculteurs que la station de fécondation de « Les Melnats », commune de Bassecourt, est ouverte. La ruche à mâles a été mise à disposition par M. Ch. Liechti, de Bassecourt. Il s'agit d'une colonie sélectionnée.

Les apiculteurs-éleveurs désirant profiter de cette station devront se conformer aux prescriptions du règlement établi à cet effet et qu'ils sont priés de se procurer auprès du responsable de la station, M. Charles Allimann, 2863 Undervelier, tél. (066) 56 61 43, qui est également à leur disposition pour de plus amples renseignements.

Delémont, juin 1972.

La commission d'élevage.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE LAUSANNE

Course d'été

Le **dimanche 30 juillet 1972**, nous nous rendrons dans le Jura français, à **Clairvaux-les-Lacs**, visiter la station d'élevage de M. Deloule et sa fabrique de ruches.

Prix Fr. 38.— par personne, soit le car, le dîner avec café et un quart de vin.

A verser au CCP 10 - 6724, Société d'apiculture Lausanne, jusqu'au 10 juillet.

Le versement sert de bulletin d'inscription. Prière de se munir d'un passeport ou d'une carte d'identité et de quelque argent français en cas de petits achats.

Rendez-vous à la gare de Lausanne, côté nouvelle poste, à 7 heures.

Retour entre 19 et 20 heures.

Le comité.

SOCIÉTÉ D'APICULTURE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Le **9 juillet 1972**, rendez-vous des amis apiculteurs chez **M. Léon Gerber**, à la Greffière. **Sujet** : Etat des colonies et démonstration de l'élevage de reines ; introduction de reines.

Le comité.

Convocation

SOCIÉTÉ GENEVOISE D'APICULTURE

Réunion amicale mensuelle, le **lundi 10 juillet 1972**, dès 19 heures, au rucher de notre collègue Charles Ruckstuhl, à Collex. Prendre la route de Collex, en direction de Bossy, vers l'Auberge des Bois, tourner à droite, le rucher se trouve à environ 300 mètres de là.

Le comité.

Compte rendu

MONTAGNES NEUCHÂTELOISES

Il n'y avait aucun nuage dans le ciel des Montagnes neuchâtelaises ce dimanche 4 juin 1972. Il en était de même dans le ciel de la région lémanique, région qui était le but de la course annuelle de notre section.

Les apiculteurs de La Chaux-de-Fonds, confortablement installés dans un car très moderne, retrouvent au Locle leurs collègues de la région. Puis, à 7 heures, c'est le départ via Neuchâtel - Yverdon - Lausanne - Ouchy où un arrêt permet de se restaurer à sa guise et d'admirer la si riante contrée.

C'est au rucher de M. Adrien Paroz, à Vevey, que le rendez-vous était fixé, mais c'est sur la place de la Gare à Vevey que la prise de contact eut lieu. Souhais de bienvenue adressés à ses hôtes de quelques heures par l'auteur sympathique des « Conseils aux débutants » de notre journal, puis c'est le départ pour le rucher.

Que dire de cette merveilleuse situation et du rucher lui-même qui est un modèle du genre. Véritable symbole de jeunesse et de force que représentent les nombreuses ruchettes de fécondation possédant déjà des majestés 1972 en pleine ponte et cela grâce à une population suffisante couvrant quatre demi-grands cadres Dadant. Magnifiques ces cadres neufs et propres tant dans les souches à mâles et de production en excellente forme, que dans les ruchettes de fécondation. La basse température du printemps n'a pas perturbé dans une aussi forte mesure la construction des cadres que dans notre Haut-Jura.

C'est sur la race caucasienne que M. Paroz a jeté son dévolu. Depuis de nombreuses années, il obtient dans sa région d'excellents résultats. Les apiculteurs des Montagnes neuchâtelaises sont également intéressés à la propagation de la caucasienne et les résultats obtenus depuis trois ans sont encourageants. C'est



avec grande attention que les directives de l'élevage pratiqué par M. Paroz sont suivies, car l'expérience dans ce domaine vaut son pesant d'or.

Dans le verger, à l'ombre appréciée d'arbres fruitiers dont certains, s'ils n'ont plus de fleurs, ont par contre déjà de jolies petites pommes et poires, l'on pense au laborieux travail de nos abeilles. Travail de fécondation des fleurs et travail aussi de transport des nectars des corolles aux cellules de la ruche. En cette magnifique journée, il y a belle animation devant les ruches, les prairies offrant encore une table généreuse à nos amies. Généreuse aussi et appréciée fut l'attention de M^{me} et de M. Paroz envers leurs hôtes afin de freiner une soif provoquée par un éblouissant et chaud soleil auquel nous n'étions, gens de la montagne, pas accoutumés. Qu'ils soient ici une fois encore sincèrement remerciés.

Un excellent repas fut servi au Restaurant de la Terrasse au cours duquel M. Henri Matthey, président de la section, adressa les propos de circonstance. Puis, le moment de songer au retour est là et il faut, bien à regret, reprendre la route du Jura.

Par le lac de Bret (arrêt), puis par La Broye, Moudon, Avenches, Le Vully, Cudrefin, nous nous approchons rapidement du terme du voyage. Après un arrêt à l'Hôtel du Pont-de-Tielle, c'est la rentrée par la Vue-des-Alpes.

Belle course par temps superbe, nous avons apprécié, une nouvelle fois, la beauté de notre pays, la richesse de ses terres du Plateau, comme aussi les importants vignobles de Lavaux. Puissent ces derniers longtemps encore conserver leur excellente réputation et lutter avec succès contre une autre grande soif, celle des constructions.

Pour la section, un nouvel anneau à la chaîne des souvenirs. Et merci encore à notre dévoué président et à son comité pour la parfaite organisation de cette belle journée.

G. M.

«La SANTÉ de L'ABEILLE»

BULLETIN TRIMESTRIEL

TRAITE TOUTES LES QUESTIONS CONCERNANT :

la lutte contre les maladies des abeilles
les organisations sanitaires
la sélection
la législation, etc.

LES APICULTEURS SOUCIEUX DE LA SANTÉ DE LEURS COLONIES SE DOIVENT DE LIRE :

« LA SANTÉ DE L'ABEILLE »

**publiée sous l'égide de la Fédération Nationale
des groupements de défense sanitaire du bétail**

Section Apiculture

Maison Nationale des éleveurs

147-149, rue de Bercy - 75 - Paris 12

Tél. 346-12-20

Abonnements : France 8 F - Etranger 2 \$ - CCP Paris 12.493.53